



Zwarte bladzijde

In 1920 wordt Arturo Barea (1897-1957) als dienstplichtig soldaat naar Marokko gestuurd en al snel bevorderd tot sergeant. Hij komt terecht in een koloniale oorlog waarin Spanje zijn greep op het Marokkaanse protectoraat probeert te behouden. Barea beschrijft de gruwel van de Rifoorlog, de wanorde, losbandigheid en de alom aanwezige corruptie binnen het leger. Als hij door ziekte even in Spanje aansterkt, ontdekt hij dat daar desinformatie verspreid wordt over de oorlog. Met scherpzinnige waarnemingen - zoals we ook al zagen in zijn in 2020 vertaalde boek *De slag* - schetst hij een kritisch beeld van deze zwarte bladzijde uit de Spaanse geschiedenis die een opmaat zou zijn naar de Spaanse Burgeroorlog. Hoewel Barea het boek in de jaren veertig schreef, is het niet gedateerd. Hij schrijft toegankelijk en zonder opsmuk. **De weg** is het tweede deel van zijn autobiografische trilogie, al kun je het prima als losstaand boek lezen.

De Weg, de Spaanse oorlog in Marokko, Arturo Barea, Uitgeverij Schokland, vertaald door Mia Buursma, 400 pagina's, €29

Koninklijke kruistocht



Tijdens het schrijven van haar historische romans over Willem van Oranje stuit Simone van der Vlucht op twee Spaanse koninginnen: Isabel en Juana. Hun verhalen vindt ze zo verbluffend dat ze een eigen roman verdienen. **Met haar übervlotte pen wekt ze nu eerst Isabel tot leven**. Als krachtige en geëmancipeerde prinses weet ze al dat ze Castilië wil dienen en haar eigen weg wil kiezen. Ze praat erover als een jonge vrouw met haar vriendinnen. De koning, haar oudere broer Enrique, vindt ze maar een slappeling. Hij is tolerant tegen de moslims uit het zuiden en neemt zelfs hun gewoontes over. En dat terwijl de Ottomanen oprukken en Constantinopel en Griekenland veroveren. Isabel ziet gevaar. Ze bundelt haar krachten met de knappe womanizer kroonprins Fernando van Aragón. Als ze hun oog laten vallen op het moslimkoninkrijk in Granada, krijgen ze een gods-geschenk in handen: de Moorse koning Boabdil. Ze besluiten hem vrij te laten onder de voorwaarde dat hij hen steunt...

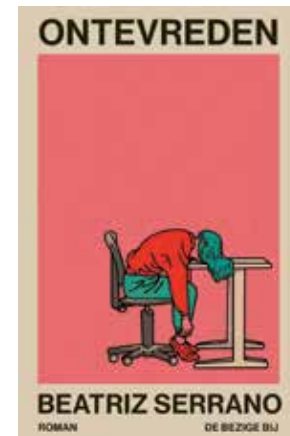
Kruistocht van een koningin, Simone van der Vlucht, Ambo Anthos, 488 pagina's, €24,99

DE TROOST VAN SPANJE



Vier jaar geleden verloor journalist Anna Visser (50) haar geliefde Chris aan een hartaanval. Na twee maanden huilen besluit ze om de Camino naar Santiago de Compostela te lopen. Daar voelt ze zich zo gelukkig dat ze eenmaal thuis gaat googelen om te kijken of er een herberg te koop is. En ja hoor, bingo! Ze laat Rotterdam achter zich en komt terecht in Pendueles aan de Camino del Norte, waar ze nu haar eigen pelgrimsherberg runt, Aves de Paso. Tussen het gasten ontvangen, koken en wasjes draaien door had ze ook nog tijd om een boek te schrijven over haar ervaringen. **Mijn herberg aan de Camino** was meteen een succes. Niet verwonderlijk, want het onderwerp is geliefd en als journalist weet ze hoe ze je als lezer kan boeien. Hoewel het luchtig is geschreven gaat ze onderwerpen als verdriet en depressie niet uit de weg. Maar ze vertelt ook hoe troostend Spanje is, over de mensen die ze ontmoet en over de liefde die weer in haar leven komt.

Mijn herberg aan de Camino, Anna Visser, Uitgeverij Brandt, €22,50



Dertiger Marisa werkt in Madrid bij een reclamebureau. Haar baan bestaat uit aardig zijn en gebakken lucht verkopen, vindt ze zelf. Elke dag wordt ze wakker met enorme tegenzin om naar kantoor te gaan. Toch gaat ze, voor de hypotheek, boodschappen en om mooie spullen te kunnen kopen. Ze sleept zich door de werkdag met stompzinige YouTube-video's, sociale media en het kalmeringsmiddel lorazepam. Een teambuildingweekend zet alles op scherp. Beatriz Serrano (1989) fileert in haar debuutroman met ironie en humor de leegte, sleur en sociale verhoudingen van het kantoorbestaan. Ze laat ook zien hoe vergelijking met anderen en de druk om aan idealen te voldoen, ontevredenheid veroorzaken. Haar stijl is vlot, grappig en met scherpe observaties. **Ontevreden** is een feest van herkenning voor wie op maandagochtend zuchtend naar kantoor vertrekt.

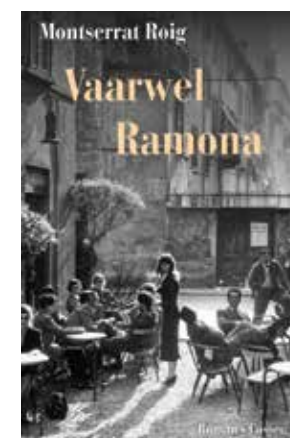
Ontevreden, Beatriz Serrano, De Bezige Bij, vertaald door Lies Doms, 224 pagina's, €22,99

Drie generaties vrouwen

In het Barcelona van de jaren twintig klinkt het geroezemoes van de Ramblas zachtjes door het open raam. Binnen leest de jonge Ramona in een tijdschrift: *'Jullie weten dat de Catalaanse vrouw altijd de trouwste hoedster van ons geloof en onze tradities is geweest.'* Deze zin vormt het vertrekpunt van **Vaarwel Ramona** van de Catalaanse schrijfster Montserrat Roig. In dit eerste

deel van haar Barcelona-trilogie volgen we drie generaties vrouwen - grootmoeder, moeder en kleindochter -, die niet alleen dezelfde naam dragen, maar ook hetzelfde keurslijf: gevormd door religie, politiek, patriarchale denkbeelden en een onvervulde hunkering naar liefde. Roig beschrijft hoe maatschappelijke veranderingen langzaam binnensijpelen in het leven van vrouwen, maar ook hoe sociale conventies hen blijven beperken.

Vaarwel Ramona, Montserrat Roig, Uitgeverij Cossee, vertaald uit het Catalaans door Adri Boon, 288 pagina's, € 24,99



& más

De naaister en de wind

César Aira

Een absurde, grappige en originele roadtrip door Zuid-Amerika waarin de Argentijnse auteur zijn jeugdherinneringen heeft verwerkt.

Sjees en paella

Vicente Blasco Ibáñez

Deze roman uit 1894 schetst een indringend beeld van het bruisende Valencia en de sociale strijd van een weduwe die haar fortuin verloor. Blasco Ibáñez combineert scherp realisme met rijke, filmische scènes.

Spaanse Burgeroorlog

Anne Doedens & Liek Mulder

Een helder, toegankelijk en onthullend overzicht van de Spaanse Burgeroorlog als opmaat naar de Tweede Wereldoorlog. Met ooggetuigenverslagen en historische duiding.

Mijn naam is Emilia del Valle

Isabel Allende

Roman over identiteit, moed en liefde in het Chili van de 19^e eeuw, verteld met Allendes bekende verbeeldingskracht. De jonge Emilia trotseert conventies én gevaren in haar zoektocht naar waarheid en onafhankelijkheid.

De Spaanse keuken van Andalusië
María José Sevilla

Een culinaire reis door het hart van Andalusië met meer dan 80 authentieke recepten, van tapas tot Moorse stoofschotels.